



*Al Madina
Masjid*

La Rue Brabant (Ancien La Rue Moka),
La Butte, Port Louis, Maurice

**Langue Arabe
En Créole**

Madinan Book 2

Leçon No. 2

الدَّرْسُ الثَّانِي

LESSON 2



كَيْفَ حَالِكِ يَا بِنْتِ؟

أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

مَنْ أَيْنَ أَنْتِ؟

أَنَا مِنْ سُورِيَا.

مَا اسْمُكَ؟

اسْمِي آمِنَةُ.

أَيْنَ أَبُوكِ؟

أَبِي هُنَا فِي الْمَدِينَةِ الْمُتَوْرَةِ. هُوَ مُفْتَشٌّ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

وَأَيْنَ أُمُّكَ؟

هِيَ أَيْضًا هُنَا. هِيَ طَبِيبَةٌ فِي مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ.

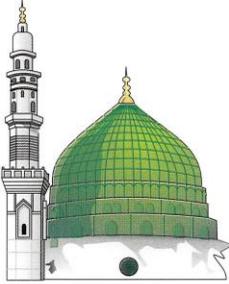
وَمَنْ هَذِهِ الْفَتَاةُ الَّتِي مَعَكَ؟ أَهِيَ أُخْتُكَ؟

لَا. هِيَ بِنْتُ عَمِّي.

مَا اسْمُهَا؟

اسْمُهَا فَاطِمَةُ.

عَمْرٌ، زَمِيلَتُكَ؟



لَا. أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ وَهِيَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

أَلِكِ أُخْتٌ؟

لَا. مَا لِي أُخْتٌ.

أَلِكِ أَخٌ؟

نَعَمْ. لِي أَخٌ كَبِيرٌ وَهُوَ طَالِبٌ بِالْجَامِعَةِ.

وَمَنْ هَذَا الطِّفْلُ الَّذِي مَعَكَ؟

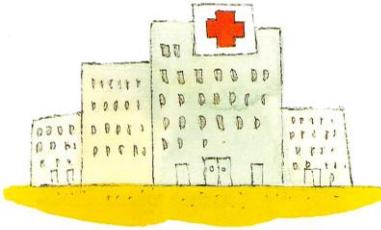
هُوَ ابْنُ أُخِي.

مَا اسْمُهُ؟

اسْمُهُ سَعْدٌ.

أَأْمُكِ فِي الْبَيْتِ الْآنَ؟

لَا. ذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.



EXERCISES

تَمَارِين

Read and Write :

(١) اِقْرَأْ وَاَكْتُبْ :

(١) كَيْفَ حَالُكَ يَا أَبِي؟

(٢) كَيْفَ حَالُكَ يَا أُمِّي؟

(٣) أَيْنَ ابْنُكَ يَا زَيْنَبُ؟ ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ.

(٤) أَيْنَ بِنْتُكَ يَا آمِنَةُ؟ ذَهَبَتْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(٥) لِمَنْ هَذِهِ السَّاعَةُ الْجَمِيلَةُ؟ أُمِّي لَكَ يَا فَاطِمَةُ؟ نَعَمْ. هِيَ لِي.

(٦) أَهَذَا قَلَمُكَ يَا مُحَمَّدٌ؟ لَا. هَذَا قَلَمُكَ أَتَتْ.

(٧) تِلْكَ السَّيَّارَةُ الْجَمِيلَةُ الَّتِي خَرَجْتَ الْآنَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لِلْمُدِيرِ.

(٨) أَأَنْتَ مُهَنْدِسٌ يَا سَيِّدِي؟ لَا. أَنَا طَبِيبٌ.

(٩) أَأَنْتِ طَبِيبَةٌ يَا سَيِّدَتِي؟ لَا. أَنَا مُدْرَسَةٌ.



(٢) اِقْرَأْ كُلَّ جُمْلَةٍ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ، ثُمَّ اقْرَأْهَا مَرَّةً أُخْرَى بَعْدَ تَغْيِيرِ الْمُنَادَى كَمَا هُوَ مُوضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:

Change the pronoun in the following sentences to feminine as explained in the example:

أَيْنَ قَلَمُكَ يَا أُمِّي؟

مِثَالٌ: أَيْنَ قَلَمُكَ يَا أُمِّي؟



..... يَا أُمَّتَهُ؟

(١) أَعِنْدَكَ قَلَمٌ يَا مُحَمَّدٌ؟

..... يَا سَيِّدَتِي؟

(٢) أَيْنَ بَيْتِكَ يَا سَيِّدِي؟

..... يَا فَاطِمَةُ؟

(٣) أَهَذَا الدَّفْتَرُ لَكَ يَا عَلِيُّ؟

..... يَا أُخْتِي؟

(٤) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا أَحِي؟

..... يَا خَدِيجَةُ؟

(٥) أَيْنَ أَبُوكَ يَا خَالِدٌ؟

..... يَا خَالَتِي؟

(٦) أَأَنْتَ مَرِيضٌ يَا خَالِي؟

..... يَا عَمَّتِي؟

(٧) أَيْنَ بَيْتِكَ يَا عَمِّي؟

..... يَا سَعَادُ؟

(٨) أَلَكِ أَخٌ يَا حَامِدٌ؟

..... يَا أُخْتِي؟

(٩) مَاذَا عِنْدَكَ يَا أَحِي؟

..... يَا أُمِّي.

(١٠) السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمِّي.

(٣) أَنْتِ الْفَاعِلِ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Change the subject of the following sentences to feminine as explained in the example:



مثال: خَرَجَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْبَيْتِ . خَرَجَتْ أَمِنَةٌ مِنَ الْبَيْتِ .

(١) ذَهَبَ الْمُدْرَسُ إِلَى الْفَصْلِ .

(٢) ذَهَبَ أَبِي إِلَى الْمُسْتَشْفَى .

(٣) جَلَسَ الطَّالِبُ فِي الْفَصْلِ .

(٤) خَرَجَ أَخِي مِنَ الْبَيْتِ .



Read the following:

(٤) تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

جَلَسَتْ الطَّالِبَةُ ← جَلَسَتْ الطَّالِبَةُ (— أَلْ ← أَلْ)

Read the following sentences:

(٥) اقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:

(١) مَنْ الْفَتَى الَّذِي خَرَجَ مِنْ بَيْتِكَ الْآنَ ؟ هُوَ ابْنُ عَمِّي .

(٢) مَنْ الْفَتَاةُ الَّتِي خَرَجَتْ مِنْ بَيْتِكَ الْآنَ يَا مُحَمَّدَ ؟ هِيَ بِنْتُ خَالَتِي .

(٣) لِمَنْ الْمِفْتَاحُ الَّذِي عَلَى الْمَكْتَبِ ؟ هُوَ لِلْمُدْرَسِ .

(٤) لِمَنْ السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى السَّرِيرِ ؟ هِيَ لِزَوْجِ أُخْتِي .



(٦) أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ اسْمِ مَوْضُولٍ مُنَاسِبٍ (الَّذِي،
الَّتِي) فِي الْفَرَاغِ:

Fill in the blanks with **الَّذِي** or **الَّتِي** :



(١) الْكِتَابُ عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدْرَسِ.

(٢) الْقَلَمُ فِي حَقِيَّتِي مَكْسُورٌ.



(٣) السَّيَّارَةُ خَرَجْتُ مِنَ الْمُسْتَشْفَى الْآنَ لِلطَّيِّبِ الْجَدِيدِ.

(٤) الْكَلْبُ فِي الْحَدِيقَةِ مَرِيضٌ.



(٥) الْفَتَى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْآنَ ابْنُ الْمُؤَذِّنِ.

(٦) تِلْكَ الْبُطَّةُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ لِبْنْتِ الْفَلَّاحِ.

(٧) الْبَيْتُ الْجَدِيدُ فِي ذَلِكَ الشَّارِعِ لِلْوَزِيرِ.



(٨) الدَّرْسُ بَعْدَ هَذَا الدَّرْسِ سَهْلٌ جَدًّا .

(٩) مَنِ الْفَتَاةُ جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ؟ هِيَ طَالِبَةٌ مِنْ مَالِيزِيَا.



(١٠) أَتَلَّكَ الْحَقِيقَةُ تَحْتَ الْمَكْتَبِ لَكَ يَا خَالِدًا؟

لَا، هِيَ لِصَدِيقِي مُحَمَّدٍ.

NEW WORDS

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

الْعَمَّةُ: أُخْتُ الْأَبِ

الْعَمُّ: أَخُو الْأَبِ

الْخَالَةُ: أُخْتُ الْأُمِّ

الْخَالَ: أَخُو الْأُمِّ

مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ

سَيِّدِي، سَيِّدَتِي

POINTS TO REMEMBER

In this we learn the following:

1. We have learnt before أَنْتَ (anta) "you" for masculine singular. Now we learn أَنْتِ (anti) "you" for feminine singular, e.g.,

Where are you from, Aminah? مِنْ أَيْنَ أَنْتِ يَا آمِنَةُ؟

The possessive pronoun form of لَكَ (-ki), e.g.,

Where is your house, Maryam? أَيْنَ بَيْتِكَ يَا مَرْيَمُ؟

2. We have already learnt that the possessive pronoun form of أَنْتَ is لَكَ (-ka), e.g.,

Where is your house, Bilal? أَيْنَ بَيْتِكَ يَا بِلَالُ؟

We have already learnt ذَهَبَ "he went", ذَهَبْتُ "I went" and ذَهَبْتَ "you went". Now we can learn ذَهَبَتْ "she went", e.g.,

Where is Aminah? أَيْنَ آمِنَةُ؟

She went to the university. ذَهَبَتْ إِلَى الْجَامِعَةِ.

If the subject is mentioned the pronoun "she" has to be dropped, e.g.,

Maryam went to school. ذَهَبَتْ مَرْيَمُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

In ذَهَبْتَ the last letter تْ has sukûn.

If a verb like this is followed by أَلْ the sukûn is changed to kasrah e.g.,

The girl went. ذَهَبَتِ الْبِنْتُ.

3. We have already learnt الَّذِي "who, which" for masculine singular. Now we learn الَّتِي for feminine singular, e.g.,

الطَّالِبَةُ الَّتِي جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ مِنَ أَلْمَانِيَا.

The girl student who sat in front of the lady teacher is from Germany.



السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى الْمَكْتَبِ لِلْمُدْرَسِ.

The watch which is on the table belongs to the teacher.



4. We have learnt "هَذَا كِتَابُكَ أَنْتَ" "this is your book." Here أَنْتَ has been added for emphasis. This is used in case of doubt or dispute.

Note also: هَذَا بَيْتُهُ هُوَ. هَذَا قَلَمِي أَنَا. ذَلِكَ كِتَابُهَا هِيَ.

VOCABULARY

الْعَمُّ	paternal uncle	الشَّجَرَةُ	tree
الْعَمَّةُ	paternal aunt	سُورِيَا	Syria
الْخَالَ	maternal uncle	الْمُدْرَسَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ	middle school
الْخَالَةُ	maternal aunt	الْمُفْتَشُّ	inspector
مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ	maternity hospital	الْفَتَاةُ	young lady
يَا سَيِّدِي	Sir!	الدَّفْتَرُ	notebook
يَا سَيِّدَتِي	Madam!	مَالِيزِيَا	Malaysia
كَيْفَ حَالُكَ؟ How are you? How do you do? أَنَا بِخَيْرٍ I am fine.			
أُمَّهَاتٌ	pl of أُمُّ mother	آبَاءٌ	pl of أَبٌ father
وُزَرَآءٌ	pl of وَزِيرٌ minister	عُلَمَاءٌ	pl of عَالِمٌ scholar
أَقْوِيَاءٌ	pl of قَوِيٌّ strong	ضِعَافٌ	pl of ضَعِيفٌ weak
بَعْدَ	after (the noun following بعد is in the genitive case)	الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّةُ	Kingdom of Saudi Arabia